

**LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : PROSIDING**

Judul Artikel Ilmiah : Translation Shift Analysis Of Synopsis Novel Sapphire Rose
 Penulis Artikel Ilmiah : Dr. Herman, S.Pd., M.Pd.
 Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Prosiding : The 1st Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL)
 b. e-ISSN : 2648-4613
 c. Tahun Terbit : 2016
 d. Penerbit : Post Graduate School, University State of Medan (UNIMED)
 e. Jumlah halaman : 766 halaman

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah : Prosiding Forum Ilmiah International
 Prosiding Forum Ilmiah National

Hasil Penilaian Peer Review :

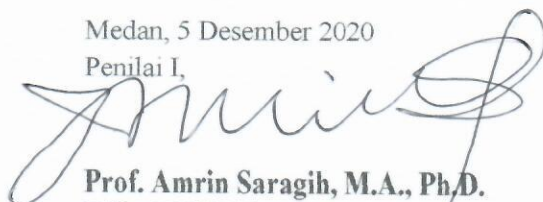
Komponen Yang Dinilai	Nilai maksimal Jurnal Ilmiah (Isikan di kolom yang sesuai)		Nilai yang diperoleh
	International	National	
Kelengkapan dan Kesesuaian unsur isi jurnal (10 %)	2		1,8
Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	4		3,7
Kecukupan dan kemutakhiran data dan metodologi (30 %)	4		3,7
Kelengkapan unsure dan kualitas penerbit (30%)	5		4,8
Total = (100%)	15		14
Kontribusi Pengusul (Penulisan Pertama/Anggota Utama)			

KOMENTAR/ULASAN PEER REVIEW

• Kelengkapan dan kesesuaian Unsur	Artikel ini sudah lengkap dan sesuai dengan kaidah tata penulisan karya ilmiah yang baik berisi latar belakang, landasan teori, metodologi, temuan, pembahasan dan kesimpulan yang sesuai dengan judul penelitian
• Ruang Lingkup dan kedalaman pembahasan	Artikel ini dalam lingkup penterjemahan/translation sehingga sesuai dengan bidang ilmu penulis. Pembahasan telah dilakukan kurang begitu dalam dengan tidak adanya pembahasan setelah temuan. Referensi yang digunakan semua masih dibawah tahun 2010 sehingga tidak nampak nilai kebaruan dari artikel ini.
• Kecukupan & Kemutakhiran Data & Metodologi :	Artikel ini memiliki data yang baik yaitu buku/novel. Namun datanya sangat jauh dari kata cukup. Datanya hanya sinopsis dari novel sehingga terkesan sangat minim sekali untuk sebuah kajian analisis. Metode penelitian yang digunakan sudah dijelaskan dengan cukup baik dan jelas beserta teknik pengumpulan data dan analisa data.
• Kelengkapan Unsur & Kualitas Penerbit	Proceeding ini memiliki Editorial Board yang telah memenuhi criteria. Artikel ini dapat diakses secara online dan memiliki ISSN online di laman digital library unimed. Proceeding ini secara konstan melakukan publikasi 1 kali (Desember) dalam setahun setiap konferensi AISTEEL dilaksanakan. Sekarang AISTEEL ini sudah terindeks oleh IOAP Scopus.
• Indikasi Plagiasi	Tidak ada indikasi plagiasi
• Linearitas	Topik yang dikaji dalam artikel ini adalah translation, maka sesuai dengan bidang ilmu penulis.

Medan, 5 Desember 2020

Penilai I,



Prof. Amrin Saragih, M.A., Ph.D.

NIP : 19550113 198203 1 002

Unit kerja : Universitas Negeri Medan

Bidang Ilmu : Linguistik Fungsional

Jabatan/Pangkat : Guru Besar/IV-E

**LEMBAR
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH : PROSIDING**

Judul Artikel Ilmiah : Translation Shift Analysis Of Synopsis Novel Sapphire Rose
 Penulis Artikel Ilmiah : Dr. Herman, S.Pd., M.Pd.
 Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Prosiding : The 1st Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL)
 b. e-ISSN : 2648-4613
 c. Tahun Terbit : 2016
 d. Penerbit : Post Graduate School, University State of Medan (UNIMED)
 e. Jumlah halaman : 766 halaman

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah : Prosiding Forum Ilmiah International
 Prosiding Forum Ilmiah National

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai maksimal Jurnal Ilmiah (Isikan di kolom yang sesuai)		Nilai yang diperoleh
	International	National	
Kelengkapan dan Kesesuaian unsur isi jurnal (10 %)	2		1,8
Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	4		3,7
Kecukupan dan kemutakhiran data dan metodologi (30 %)	4		3,7
Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)	5		4,9
Total = (100%)	15		14,1
Kontribusi Pengusul (Penulisan Pertama/Anggota Utama)			

KOMENTAR/ULASAN PEER REVIEW

• Kelengkapan dan kesuaian Unsur	Artikel telah sesuai dengan penulisan karya ilmiah seperti Introduction, Literature Review, Methodology, Findings dan Conclusion. Setiap bagian poin bab telah diuraikan dengan baik
• Ruang Lingkup dan kedalaman pembahasan	Pada artikel ini pembahasan dan ruang lingkup mengkaji ilmu linguistic bidang translation yaitu pergeseran dalam penterjemahan. Landasan teori yang digunakan telah sesuai dengan judul dan bahasan dalam artikel.
• Kecukupan & Kemutakhiran Data & Metodologi :	Metode yang digunakan sudah memadai, yaitu metode kualitatif, namun perlu penjelasan lebih terperinci jenis metode kualitatif yang digunakan dalam artikel ini. Dan juga seharusnya dijelaskan cara pemilihan data ini, yaitu novel agar terlihat fenomena alasan pemilihan data tersebut.
• Kelengkapan Unsur & Kualitas Penerbit	Artikel ini dapat diakses secara online dan memiliki ISSN online di laman digital library unimed. Proceeding ini secara konstan melakukan publikasi 1 kali (Desember) dalam setahun setiap konferensi AISTEEL dilaksanakan. Sekarang AISTEEL ini sudah terindeks oleh IOAP Scopus.
• Indikasi Plagiasi	Tidak ada plagiasi
• Linearitas	Topik yang dikaji adalah ilmu linguistic bidang translation, maka artikel ini sangat relevan dengan ilmu penulis, sehingga ada linearitas ilmu penulis dengan artikel tersebut.

Medan, 7 Desember 2020

Penilai II

Prof. Dr. Sri Minda Murni, M.S.

NIP : 19550113 198203 1 002

Unit kerja : Universitas Negeri Medan

Bidang Ilmu : Linguistik

Jabatan/Pangkat : Guru Besar/IV-C